

566289-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sewage services – Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SÜWVO Abw

OJ S 157/2026 17/08/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

R-phost: ze-vergabe@ruhrverband.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SÜWVO Abw

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Zustandserfassung (1/15-Untersuchung) der vorhandenen öffentlichen Misch-, Schmutz- und Regenwasser-

Entwässerungseinrichtungen im Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen), bestehend aus einer optischen Inspektion gemäß DIN EN 13508-2 in Verbindung mit der DWA-Merkblattrihe M-149, insbesondere DWA-M 149-2 und DWA-M149-5, nach vorheriger Kanalreinigung. Der Leistungsumfang setzt sich zusammen aus der Untersuchung der öffentlichen Haltungen und Schächten, die im Zuständigkeitsbereich der Stadt Meschede sind. Zusätzlich ist die Untersuchung der Anschlussleitungen vom öffentlichen Kanal bis zur Grundstücksgrenze bzw. zum Revisionsschacht auf dem privaten Gelände durchzuführen.

Aitheantóir an nós imeachta: a620fafb-3a08-4e6c-8bcf-624190efacbb

Aitheantóir inmheánach: ZE-16-2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90400000 Sewage services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen),

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Ortsbesichtigungen sind möglich. Interessierte Bieter werden gebeten, sich frühzeitig per E-Mail an ze-vergabe@ruhrverband.de zur Terminabsprache zu melden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es sind alle im § 123 - 126 GWB genannten Ausschussgründe wirksam. Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SüwVO Abw

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Zustandserfassung (1/15-Untersuchung) der vorhandenen öffentlichen Misch-, Schmutz- und Regenwasser-

Entwässerungseinrichtungen im Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen), bestehend aus einer optischen Inspektion gemäß DIN EN 13508-2 in Verbindung mit der DWA-Merkblattreihe M-149, insbesondere DWA-M 149-2 und DWA-M149-5, nach vorheriger Kanalreinigung. Der Leistungsumfang setzt sich zusammen aus der Untersuchung der öffentlichen Haltungen und Schächten, die im Zuständigkeitsbereich der Stadt Meschede sind. Zusätzlich ist die Untersuchung der Anschlussleitungen vom öffentlichen Kanal bis zur Grundstücksgrenze bzw. zum Revisionsschacht auf dem privaten Gelände durchzuführen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 ZE-16-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90400000 Sewage services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen)

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe der Handelsregisternummer und Sitz des Amtsgerichts. Bieter aus dem europäischen Ausland haben vergleichbare Daten anzugeben.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis bzw. Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Versicherungssumme zur Betriebshaftpflichtversicherung beträgt je Versicherungsfall mindestens 5 Mio. Euro pauschal für Personen- und Sachschäden.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von drei Referenzkunden, davon mindestens ein Referenzkunde aus dem öffentlichen Bereich (Stadt oder Landkreis/Kreis/Kommune oder kommunaler Verband in Deutschland). Für jeden Referenzkunden ist eine innerhalb der letzten drei Jahre erbrachte vergleichbare Leistung anzugeben. Als vergleichbare Leistung gelten Einsätze bei (öffentlichen) Auftraggebern, die eine ähnliche Kanalnetzstruktur mit vergleichbarer Kanalnetzlänge vorweisen.

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftragnehmer hat mit seinem Angebot nachzuweisen, dass er als Fachbetrieb Mitglied in einer Berufsgenossenschaft / Handwerkskammer ist.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftragnehmer hat mit seinem Angebot nachzuweisen, dass er im Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens der Gütegemeinschaft „Güteschutz Kanalbau“ oder eines vergleichbaren ist.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis DWA-KI-Bescheinigung des Inspekteur-Personals oder ein vergleichbarer Schein nach DIN EN 13508-2 oder ein entsprechender Aufbaukurs. Die einzureichenden Nachweise gelten auch bei Einsatz von Unterauftragnehmer.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben der durchschnittlichen Gesamtzahl der Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren und davon Facharbeiter im Bereich Kanalinspektion + Reinigung.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gesamtumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zur Überprüfung, ob ein Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 bis 3 GWB bzw. § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 GWB vorliegt, ist eine entsprechende Eigenerklärung vom Bieter und vor Auftragsvergabe auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern ordnungsgemäß zu unterschreiben.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im Bedarfsfall sind Unterauftragnehmer unter Angabe von Art und Umfang der weiterzugebenden Leistung zu nennen. Sofern Unterauftragnehmer

vorgesehen sind, diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe aber noch nicht feststehen, sind zumindest Art und Umfang der weiterzugebenden Leistung zu benennen. Bieter, die sich der Eignungsleihe bedienen, haben die Unterauftragnehmer zwingend mit Abgabe des Angebots zu benennen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eigenerklärung "Sanktionspaket 5 EU" ist vom Bieter und vor Auftragsvergabe auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern zu zeichnen.

Bedient sich ein Bieter der Eignungsleihe, ist diese Eigenerklärung vom vorgesehenen Unterauftragnehmer mit den Angebotsunterlagen einzureichen. Ein entsprechendes Formblatt befindet sich in den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Bruttogesamtsumme 100 %

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E99182594>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E99182594>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 77 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Teil 5 Leistungsverzeichnis ist zwingend bei Angebotsabgabe vollständig ausgefüllt einzureichen und wird nicht nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Gem. § 55 VgV sind Bieter bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer ist gem. § 160 Abs. 3 GWB nur zulässig, soweit 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00004173

Seoladh poist: Kronprinzenstr. 37

Baile: Essen

Cód poist: 45128

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ze-vergabe@ruhrverband.de

Teil.: +49 201 178-1461

Seoladh idirlín: <https://www.ruhrverband.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: 02211473045

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 19fd1821-9f10-499a-81c5-75f24ee9cade - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 14/08/2026 13:39:06 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 566289-2026
Uimhir eagráin IO S: 157/2026
Dáta foilsithe: 17/08/2026